



see what Delta can do™

109774

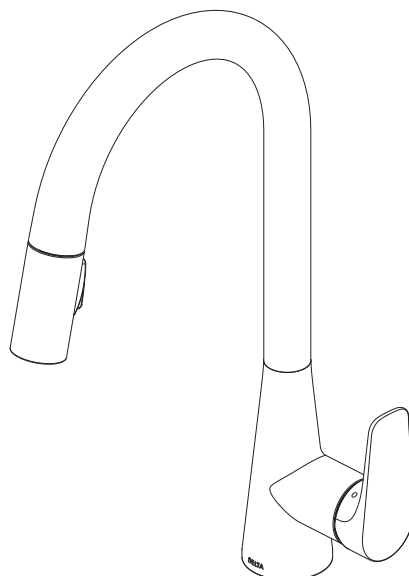
SINGLE HANDLE PULL-DOWN KITCHEN FAUCET
LLAVE DE AGUA/GRIFO DESPLEGABLE DE UNA
MANIJA PARA COCINAS

单手柄抽拉式厨房龙头

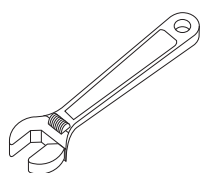
Models/Modelo/型号
91355▲

▲ Specify Finish
Especifique el Acabado
不同的表面处理

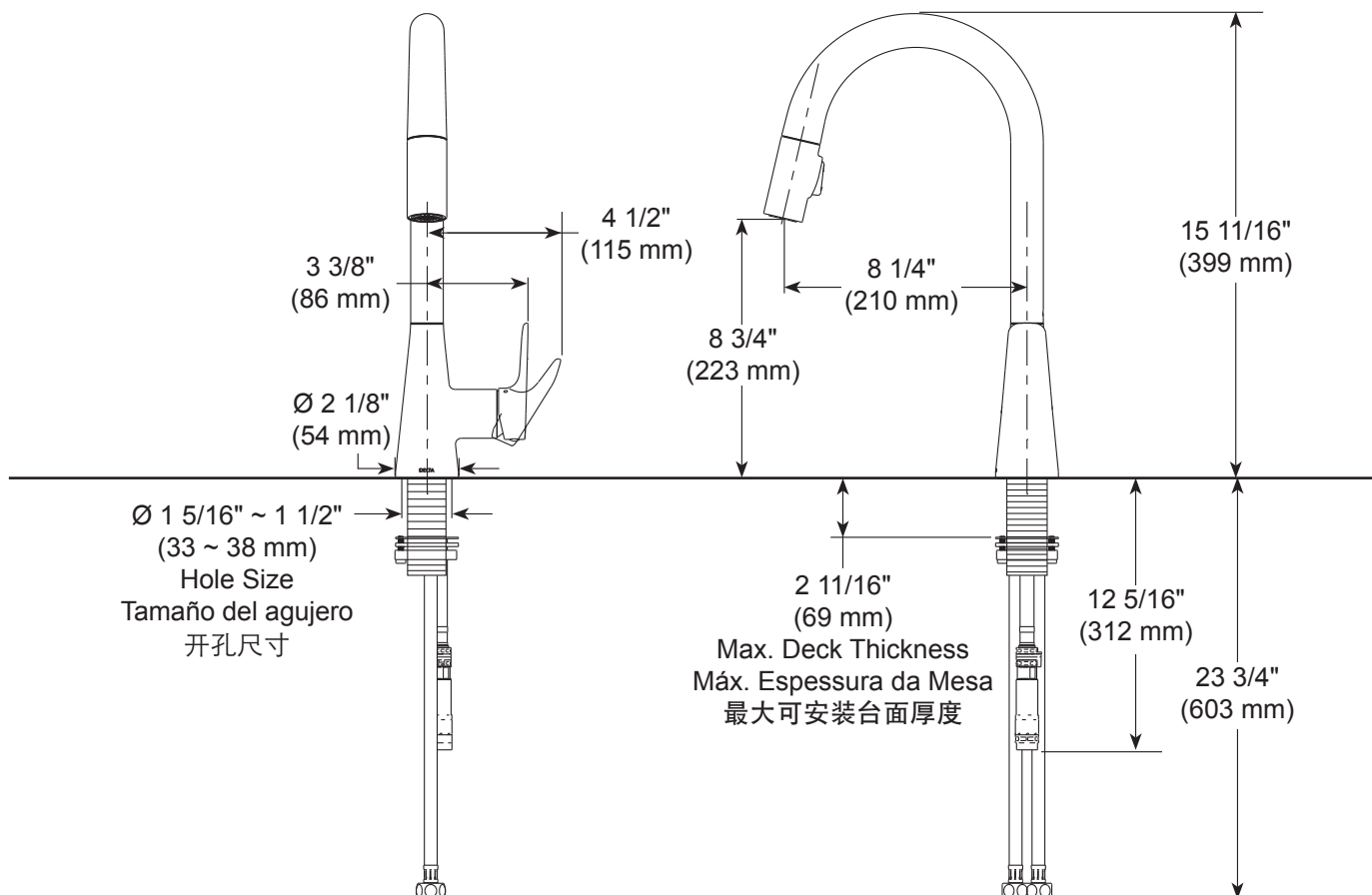
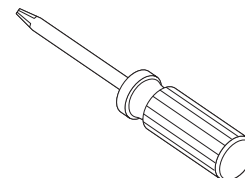
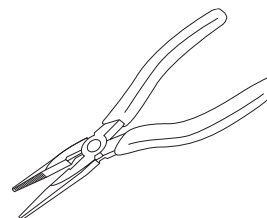
Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
请在此处写下您购买的型号。



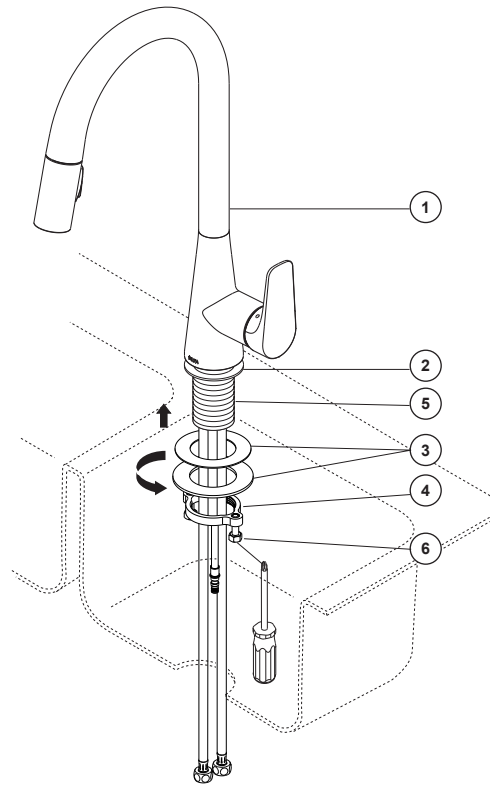
You may need / Usted puede necesitar / 您可能需要用到:



3/32"
(2.38mm)



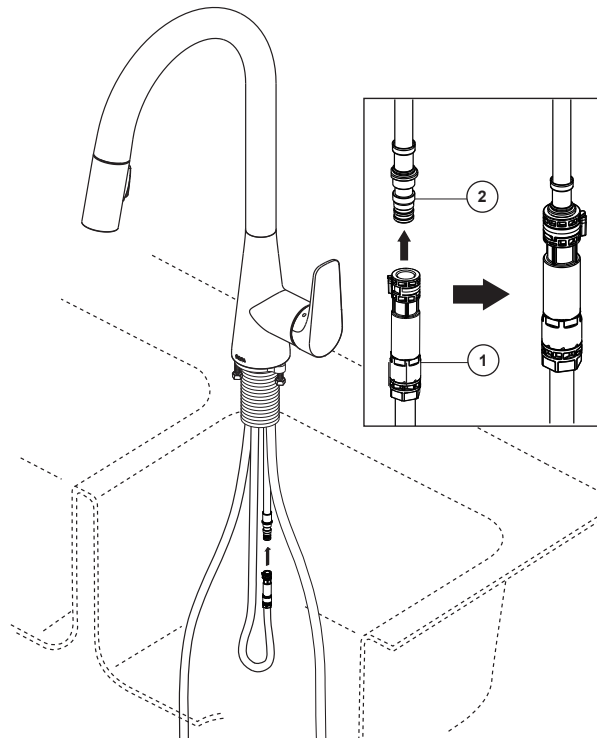
109774

1

Shut off water supplies. Remove old faucet. Position faucet (1) with gasket (2) on sink. Secure faucet with gasket, washer (3) & threaded nut (4). Hand tighten nut (4) onto shank (5). Lock nut into place by tightening screws (6) with Phillips screwdriver.

Cierre los suministros de agua. Retire el grifo viejo. Coloque el grifo (1) con la junta (2) en el fregadero. Fije el grifo con junta, arandela (3) y tuerca roscada (4). Apriete a mano la tuerca (4) en el vástago (5). Bloquee la tuerca en su sitio apretando los tornillos (6) con un destornillador Phillips.

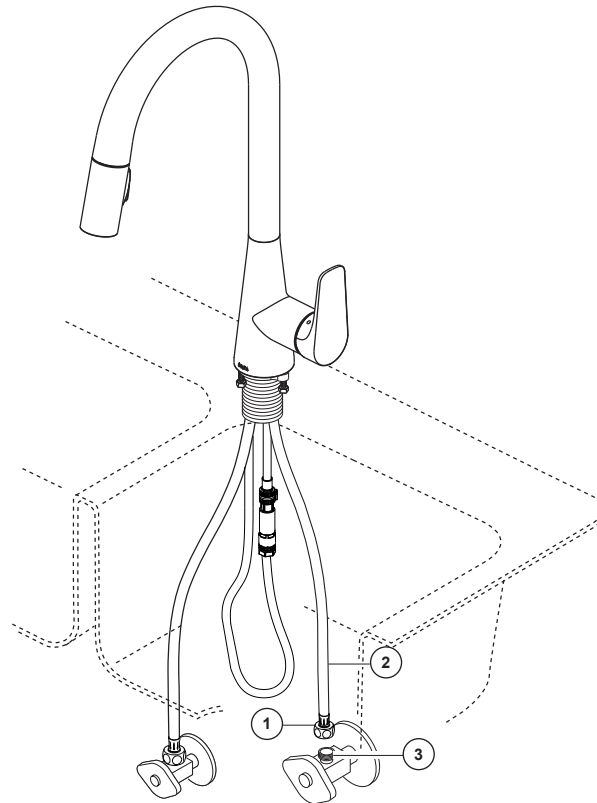
关闭角阀。拆除旧的厨房龙头。把龙头 (1) 与垫圈 (2) 装在水槽上。用垫圈 (3) 及螺母 (4) 固定住厨房龙头，然后将螺母 (4) 拧到螺杆 (5) 上。最后用十字螺丝刀拧紧螺丝 (6) 将螺母固定到位。

2

Push adapter (1) onto faucet outlet hose connector (2). Pull down moderately to ensure connection has been made.

Empuje el adaptador (1) en el conector de la manguera de salida del grifo (2). Tire hacia abajo con suavidad para asegurarse de que se haya realizado la conexión.

将适配器 (1) 推到水龙头出口软管连接器 (2) 上。适度拉下以确保连接牢靠。

3**CONNECT TO WATER SUPPLIES**

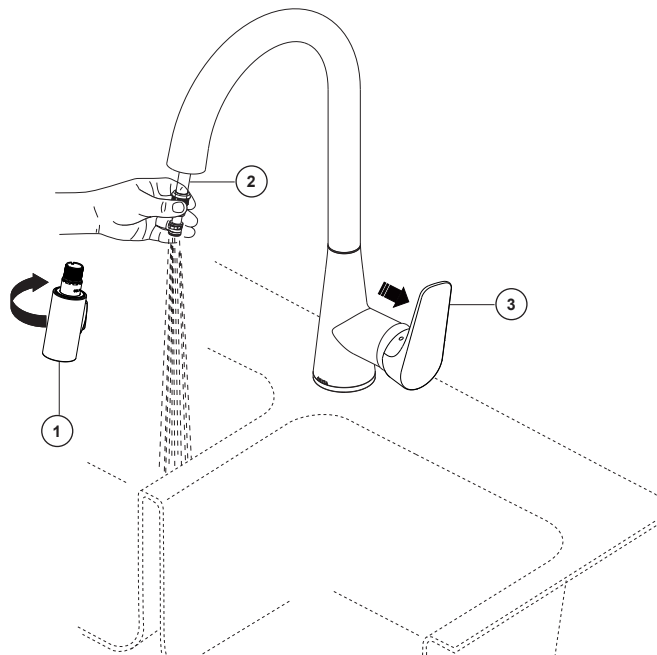
Make sure all fittings and end connections are free of debris. Faucet connections are G1/2. Secure metal nut (1) on faucet supply hoses (2) to supply valve connection (3) and hand tighten, then tighten one additional turn with wrench. **DO NOT OVERTIGHTEN.**

CONECTAR A SUMINISTROS DE AGUA

Asegúrese de que todos los accesorios y conexiones de los extremos estén libres de residuos. Las conexiones de los grifos son G1/2. Fije la tuerca de metal (1) en las mangueras de suministro del grifo (2) a la conexión de la válvula de suministro (3) y apriete a mano, luego apriete una vuelta adicional con una llave. **NO APRIETE DEMASIADO**

连接到角阀

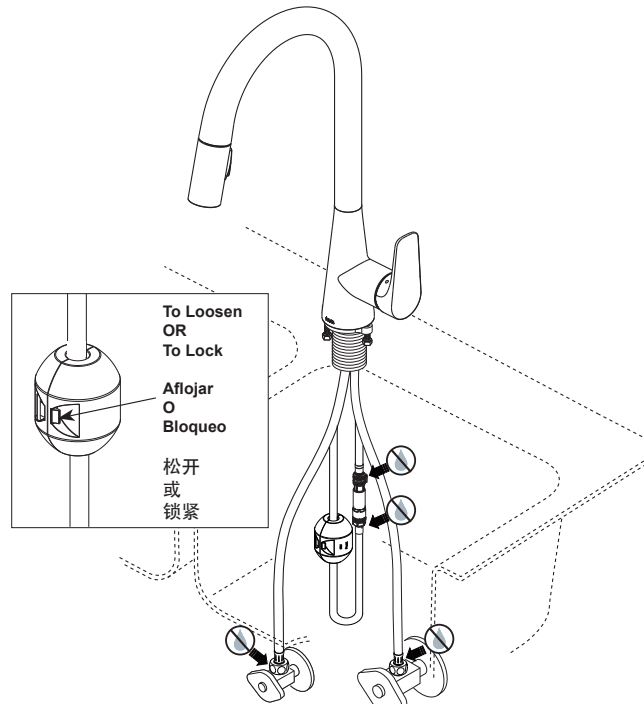
确保所有的接头无杂物。龙头软管接头螺纹是G1/2。将水龙头供应软管 (2) 上的金属螺母 (1) 拧到角阀连接 (3) 上并用手拧紧，然后再用扳手加拧一圈。不要拧过头。

4

Remove sprayer assembly (1). Pull the hose assembly (2) out of the spout and be sure to hold the end of the hose down into the sink. Turn faucet handle (3) to the full on mixed position. Turn on hot and cold water supplies and flush water lines for one minute. Reinstall sprayer assembly.

Retire el conjunto del pulverizador (1). Extraiga el conjunto de la manguera (2) del chorro y asegúrese de sujetar el extremo de la manguera hacia el fregadero. Gire la manija del grifo (3) a la posición de mezcla completa. Abra los suministros de agua fría y caliente y lave las líneas de agua durante un minuto. Vuelva a instalar el conjunto del pulverizador.

拆下抽拉头 (1)。将抽拉管 (2) 从水嘴抽出并确保将抽拉管的末端向下压入水槽中。将水龙头手柄 (3) 打开至完全混合的位置。打开冷热水角阀冲洗一分钟。然后重新安装抽拉头。



Attach the weight (1) to the hose assembly in the approximate area shown. The weight should be on the upward swing of the hose, toward the spray head in order to provide proper pull to the hose. If further retraction is desired add a second weight. Make sure supply lines do not interfere with spray hose assembly.

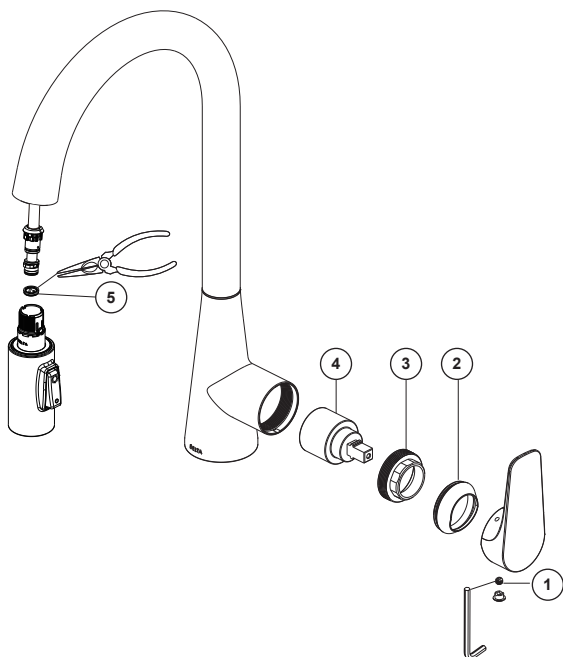
Hose assembly should pull freely through spout hub. Check all connections at arrows for leaks.

Coloque el peso (1) en el conjunto de la manguera en la zona aproximada que se muestra. El peso debe estar en la corriente hacia arriba de la manguera, hacia el cabezal de pulverización para brindar una presión adecuada de la manguera. Si desea una mayor retracción, añada un segundo peso. Asegúrese de que las líneas de suministro no interfieran con el conjunto de la manguera pulverizadora.

El conjunto de la manguera debe pasar libremente por el centro del chorro. Revise todas las conexiones en las flechas para comprobar si hay fugas.

将配重球 (1) 安装在抽拉管如图所示位置, 配重球应安装在如图所示的位置从而向抽拉管提供合适的拉力, 确保进水管不会跟抽拉管干涉。确认抽拉管能在龙头里面抽拉顺畅。最后, 检查如图所示的箭头位置处是否漏水。

Maintenance / Mantenimiento / 维护



SHUT OFF WATER SUPPLIES

If faucet leaks from under handle or from spout outlet

Loosen set screw (1) inside of handle. Remove handle. Remove cap (2) by pulling out directly by hand or a slot type screwdriver. Remove bonnet nut (3) by rotating counterclockwise with a wrench. Remove cartridge (4) by pulling directly back on stem. Replace cartridge and reassemble.

If faucet exhibits very low flow

Remove and clean flow restrictor (5) with needle nose plier or tweezer.

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA

Si el grifo gotea por debajo de la manija o por la salida del chorro

Afloje el tornillo (1) del mango. Quite la manija. Retire la tapa (2) tirando directamente con la mano o con un destornillador plano. Retire la tuerca del bonete (3) girándola con una llave. Retire el cartucho (4) tirando directamente hacia atrás del vástago. Reemplace el cartucho y vuelva a montar.

Si el grifo tiene muy poco flujo

Retire y limpie el limitador de flujo (5) con un alicate de punta fina o una pinza.

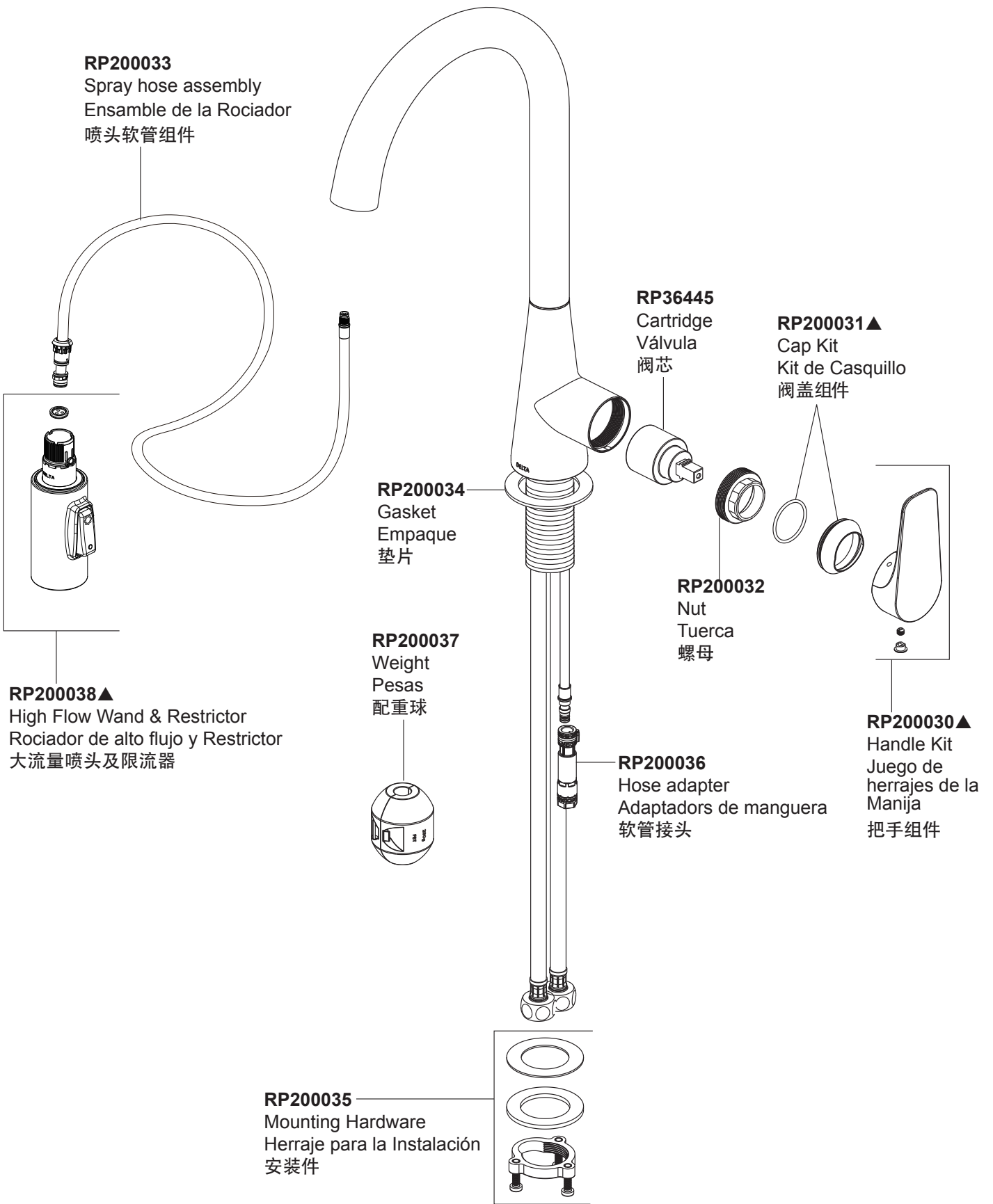
关闭角阀

如果水龙头从手柄下方或喷嘴出口泄漏

拧开手柄内部的定位螺钉 (1)。拆下手柄。用手或一字螺丝刀拆下阀盖 (2)。用扳手逆时针旋转以拆下阀帽螺母 (3)。用手向外拉出阀芯 (4)。更换阀芯并重新组装。

如果水龙头流量很低

用尖嘴钳或镊子拆下限流器 (5) 并清洗干净。



▲ Specify Finish
Especifique el Acabado
不同的表面处理

Note/Nota/注意